



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	935	28/02/2020

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA – LAVORI DI RIFACIMENTO DEL GIARDINO/PIAZZALE DEL CENTRO LUNGODEGENTI "VILLA EUROPA" AMMISSIONE OFFERENTI E AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA ALL'IMPRESA DE.CO.BAU S.R.L. DI BOLZANO PER UN IMPORTO DI EURO 314.701,72 (I.V.A. 10% COMPRESA). CUP I57C19000040004 – CIG 8141838942

VERHANDLUNGSVERFAHREN – RENOVIERUNGSARBEITEN VOM GARTEN UND VOM PLATZ DES SENIORENHEIMES „VILLA EUROPA ZULASSUNG VON BIETERN UND ENDGÜLTIGER ZUSCHLAG DER ARBEITEN AN DIE FIRMA DE.CO.BAU GMBH AUS BOZEN MIT EINEM GESAMTAUSGABE VOM 314.701,72 (10% MWST. INBEGRIFFEN). CUP I57C19000040004 – CIG 8141838942

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020 - 2022;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 57 del 18.02.2019 con la quale è stato approvato il Piano dettagliato degli obiettivi gestionali, parte integrante del P.E.G. per il periodo 2019 -2021;

visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e le successive modifiche ed integrazioni;

visto il vigente Regolamento di Contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e le successive modifiche ed integrazioni.

visto l'art. 126 del Codice degli Enti Locali della Regione Trentino Alto Adige approvato con Legge Regionale di data 03.05.2018 n. 2 che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Determina n./Verfügung Nr.935/2020

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020 - 2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 57 vom 18.02.2019, mit welchem den detaillierten Plan der Zielvorgaben, der wesentlicher Teil des (HVP) für den Zeitraum 2019-2021 ist, genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Organisationsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigt wurde und in die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Buchhaltungsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde, und in die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, der die Aufgaben von Führungskräften benennt und beschreibt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici

6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3768 vom 12.04.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

vista la determinazione dirigenziale n. 3768 del 12.04.2017 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Premesso, che:

in esecuzione del punto 3) della delibera sottoindicata è possibile aggiudicare la prestazione mediante determinazione dirigenziale;

con delibera di G.M. n. 688 del 25.11.2019 è stato approvato il progetto esecutivo datato 18.11.2019 e spesa relativo ai LAVORI DI RIFACIMENTO DEL GIARDINO/PIAZZALE DEL CENTRO LUNGODEGENTI "VILLA EUROPA";

con determinazione dirigenziale nr. 7693 del 04.12.2019 sono state approvate le modalità di gara e prenotata la spesa;

l'opera è prevista nel piano triennale delle opere pubbliche 2019 -2020- 2021 con codice CUI **L003892402192011900041**;

i lavori sono aggiudicati mediante procedura negoziata e la gara telematica è esperita con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa con il solo prezzo, ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016, in quanto compatibile, con il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara;

il progetto prevede per i lavori in oggetto indicati quanto segue:

Prämisse:

in Ausführung des Punktes 3) des unten angeführten Stadtratsbeschlusses ist es möglich, die Leistung mit einer Verfügung des leitenden Beamten zuzuweisen.

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 688 vom 25.11.2019 wurde das Ausführungsprojekt vom 18.11.2019 und Ausgabe, betreffend die RENOVIERUNGSARBEITEN VOM GARTEN UND VOM PLATZ DES SENIORENHEIMES „VILLA EUROPA“. nachdem, genehmigt.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 7693 vom 04.12.2019 wurden die Art der Vergabe und die Ausgabe genehmigt.

Die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2019 – 2020-2021 der gemeinde Bozen mit CUI Kodex **L003892402192011900041** enthalten.

der Zuschlag der Arbeiten erfolgt mittels Verhandlungsverfahren und erfolgt elektronisch aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots nur mit dem Preis nach L.G. Nr. 16/2015, Artikel 26 und des Gv.D. Nr. 50/2016, Art. 95, nach der Methode mit prozentueller Abschlag auf die Positionen des Preisverzeichnisses, ermittelt.

Das Projekt sieht für die im Betreff genannten Arbeiten folgendes vor:

Lavori da appaltare	Euro	361.838,96	zu verdingende Arbeiten
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	4.473,21	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	366.312,17	Gesamtsumme
Somme a disposizione (iva 10%)	Euro	36.631,39	der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen

Totale	Euro	402.943,39	Gesamtsumme
--------	------	------------	-------------

alla gara sono state invitate 7 (sette) imprese con invio della lettera invito tramite il portale bandi alto adige in data 23.12.2019, delle quali 3 (tre) hanno presentato offerta:

- 1) DE.CO.BAU SRL
- 2) DEON S.P.A.
- 3) CONSORZIO STABILE CAMPOSTRINI

in data 07.02.2020 alle ore 10.30 il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta aperta al pubblico ha verificato la completezza e la regolarità della documentazione amministrativa (virtuale) e ha aperto la busta contenente l'offerta economica (virtuale)

la migliore offerente è risultata l'Impresa DE.CO.BAU S.R.L. di Bolzano che ha offerto un ribasso pari al 22,17%:

Zur Ausschreibung wurden mit Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal bandi – alto adige vom 23.12.2019, 7 (sieben) Unternehmen eingeladen, von denen 3 (drei) ein Angebot unterbreitet haben:

Am 07.02.2020 um 10.30 Uhr hat der zuständige leitende Beamte im Beisein von zwei Zeugen in öffentlicher Sitzung die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen (virtuellen) überprüft und den Umschlag mit den wirtschaftlichen Angebot (virtuellen) geöffnet

als bestes Angebot ist der Firma DE.CO.BAU GMBH aus BOZEN mit einem Abschlag von 22,17% hervorgegangen. Die Modalità della gara sono state stat

Lavori da appaltare	Euro	361.838,96	zu verdingende Arbeiten
a dedurre ribasso offerto (-22,17%)	Euro	80.219,70	angebotener Preisabschlag (-22,17%)
Totale	Euro	281.619,26	Gesamtsumme
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	4.473,21	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale complessivo	Euro	286.092,47	Gesamtsumme

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata n. 16/2020 del 07.02.2020 (CUP I57C19000040004 - CIG 8141838942), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici del Comune di Bolzano;

si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa DE.CO.BAU SRL di Bolzano i lavori sopracitati, in quanto l'offerta appare congrua, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del RUP di data 17.02.2020 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

Die Verfahrensschritte sind in dem bestehenden Protokoll über das Verhandlungsverfahren Nr. 16/2020 vom 07.02.2020 (CUP I57C19000040004 - CIG 8141838942), beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude der Gemeinde Bozen hinterlegt ist;

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen DE.CO.BAU GmbH aus Bozen endgültig mit obgenannten Arbeiten, weil das Angebot angemessen erscheint, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 17.02.2020 gemäß

LG. Nr. 16/2015).

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica,

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit,

DETERMINA

VERFÜGT

DER AMTSDIREKTOR

per i motivi espressi in premessa:

aus den eingangs erwähnten Gründen:

- 1) di approvare il verbale di procedura di procedura n. 16/2020 del 07.02.2020 (CUP **I57C19000040004** - CIG **8141838942**) riguardante il **"RIFACIMENTO DELLA PAVIMENTAZIONE ESTERNA E RISANAMENTO DELL'INTERRATO DELLA CASA DI DEGENZA "VILLA EUROPA" - IDENTIFICATA DALLA P.ED. 4457 C.C. GRIES IN VIA MILANO N. 147 A BOLZANO**, al quale si rinvia *per relationem*, che descrive dettagliatamente l'iter di gara ed è depositato presso l'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici del Comune di Bolzano;
- 2) di dare conseguentemente atto che l'aggiudicatario risulta l'impresa DE.CO.BAU SRL di Bolzano per l'importo di Euro 314.701,72.- (I.V.A. 10% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara;

- 1) das Protokoll über das Verhandlungsverfahren Nr. 16/2020 vom 07.02.2020 (CUP **I57C19000040004** - CIG **8141838942**), betreffend die **ERNEUERUNG DES ÄUßEREN BODENBELAGES UND SANIERUNG DER UNTERIRDISCHEN STRUKTUR DES PFLEGEHEIMES „VILLA EUROPA“ AUF DER BP 4457 DER KG GRIES IN DER MAILANDSTRASSE 147 BOZEN**, auf welches Bezug genommen wird und welches das Wettbewerbsverfahren im Detail beschreibt und beim Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude der Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen;
- 2) Es wird festgestellt, dass das Unternehmen DE.CO.BAU GmbH aus Bozen für den Betrag von 314.701,72.- Euro (10% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen als Zuschlagsempfänger hervorgeht.

Lavori da appaltare	Euro	361.838,96	zu verdingende Arbeiten
a dedurre ribasso offerto (-22,17%)	Euro	80.219,70	angebotener Preisabschlag (-22,17%)
Totale	Euro	281.619,26	Gesamtsumme
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	4.473,21	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	286.092,47	Gesamtsumme
I.V.A. al 10%	Euro	28.609,25	MwSt. von 10%
Totale complessivo	Euro	314.701,72	Gesamtsumme

- 3) di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97 comma 5 lettera d) del D.Lgs.

- 3) Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung *der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97 ABs. 5 Buchst. d) GvD Nr. 50/2016 und*

Determina n./Verfügung Nr.935/2020

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;

4) di approvare la spesa derivante di Euro 314.701,72.- (I.V.A. 10% compresa);

5) di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito dd. 23.12.2019 e relativi allegati costituiti da:

- *disciplinare di gara (testo bilingue);*
- *dati anagrafici (Allegato A) – documento generato dal sistema;*
- *dichiarazione di partecipazione (Allegato A1) (testo italiano e tedesco);*
- *dichiarazione di partecipazione impresa mandante (Allegato A1-bis) (testo italiano e tedesco);*
- *Allegato A1-teri – Dichiarazioni dell'impresa ausiliaria*
- *offerta economica (Allegato C) (testo italiano) – documento generato dal sistema;*
- *criteri di valutazione offerte anomale*
- *Criteri per la valutazione delle offerte anomale*
- *Patto di Integrità' in materia di contratti pubblici*
- *INFORMAZIONI SUI DATI PERSONALI OTTENUTI PRESSO L'INTERESSATO E PRESSO TERZI*
- *Codice di comportamento del personale del Comune di Bolzano*

Elaborati progettuali

ELENCO DELLE PRESTAZIONI
ELENCO DELLE PRESTAZIONI - Testo breve
COMPUTO METRICO
COMPUTO METRICO ESTIMATIVO
RELAZIONE TECNICA GENERALE
RELAZIONE SPECIALISTICA
- Disegni: 7 tavole

Sicurezza:

- *Piano della sicurezza e di coordinamento*
- *Disegni: 4 tavole*

Determina n./Verfügung Nr.935/2020

der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, der vom Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.

4) die daraus entstehende Ausgabe von 314.701,72.- Euro (10% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;

5) Es werden die im Einladungsschreiben vom 23.12.2019 enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt.

Diese umfassen:

- *die Wettbewerbsbedingungen (zweisprachiger Text);*
- *die Anagrafische Daten (Anlage A) das vom System generiert wird;*
- *die Teilnahmeerklärung (Anlage A1) (italienischer und deutscher Text);*
- *die Teilnahmeerklärung des auftraggebenden Unternehmens (Anlage A1-bis) (italienischer und deutscher Text);*
- *Anlage A1-terii - Teilnahmeerklärung des Hilfsunternehmens*
- *das Wirtschaftliches Angebot (Anlage C) (italienischer Text) das vom System generiert wird;*
- *Richtlinie für die Bewertung der übertrieben niedrigen Angebote*
- *Richtlinien zur Bewertung der übertrieben niedrigen Angebote*
- *Integritätsvereinbarung in Bezug auf die Öffentlichen Aufträge*
- *INFORMATIONEN ÜBER DIE VON DER BETROFFENEN PERSON UND VON DRITTEN ERWORBENEN PERSONENBEZOGENEN DATEN*
- *Verhaltenskodex für das Personal der Gemeinde Bozen*

Projektunterlagen

LEISTUNGSVERZEICHNIS
LEISTUNGSVERZEICHNIS - Kurzttext
MASSENBERECHNUNG
KOSTENVORANSCHLAG
ALLGEMEINER TECHNISCHER BERICHT
TECHNISCHER FACHBERICHT
- Zeichnungen: Nr. 7 Pläne

Sicherheit:

- *Sicherheits- und Koordinierungsplan*
- *Zeichnungen: Nr.4 Pläne*

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

- *Stima sicurezza*
- *Fascicolo dell'opera*
- *Cronoprogramma*

custoditi e visibili presso l'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici del Comune di Bolzano, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76, comma 4 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

- 6)** di prendere atto che l'impresa DE.CO.BAU S.r.l. di Bolzano ha indicato i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;
- 7)** di dare atto che entro la scadenza indicata dall'Amministrazione l'Impresa DE.CO.BAU S.r.l. di Bolzano dovrà inoltrare la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 36, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e la polizza RCT;
- 8)** di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare il contratto;
- 9)** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto (parte I e II).
- 10)** di imputare la spesa complessiva di Euro 314.701,72 (I.V.A. 10% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- 11)** di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016
- 12)** a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

- *Sicherheitskosten*
- *Informationsunterlage*
- *Arbeitsprogramm*

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4 des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind beim Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude der Gemeinde Bozen hintergelegt und einsehbar.

- 6)** Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse das Unternehmen DE.CO.BAU G.m.b.H. aus Bozen die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, angegeben hat.
- 7)** festzuhalten, dass die Firma DE.CO.BAU G.m.b.H. aus Bozen, innerhalb der von der Verwaltung angegebenen Frist die endgültige Kautions in der von Art. 36, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015, vorgesehenen Höhe sowie die Haftpflichtversicherung vorlegen muss;
- 8)** festzuhalten, dass das Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag abschließen wird;
- 9)** festzuhalten, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen (Teil I und II) festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.
- 10)** Die Gesamtausgabe von 314.701,72 Euro (inkl. 10% MwSt.) wird entsprechend den Angaben der beiliegenden Übersicht verbucht.
- 11)** Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- 12)** Nach Erhalt der Mitteilung über den Erlass der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Abteilung Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2020	U	984	12032.02.010900009	Casa di Riposo Villa Europa -	314.701,72

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

ca27bbc5670481f51054caf5a0f6336b3531e0bf123b7b5b43ec561a7e05a231 - 4283652 - det_testo_proposta_21-02-2020_09-41-40.doc
60cfcce7663ad8b342a1d1caa6b385e4f1de26f1ee5b707adbf30573ebe5fd85 - 4283665 - det_Verbale_21-02-2020_09-42-47.doc
2df8a510671793cbfcda70f082addff6de58e181e02cc4c4f9be497f761e53b7 - 4283900 - Allegato contabile.rtf
26781724b1db52526189a8515cf3dc382df94df596b2f2f41d3fdf6815bf85b5 - 4286072 - Allegato contabile RIFACIMENTO GIARDINO VILLA EUROPA.pdf
